

La Forêt.

La Forêt.

Allegro vivace. (♩=132)

PIANO.

p

First system of musical notation. The treble clef staff contains a continuous eighth-note melody. The bass clef staff contains a simple harmonic accompaniment with a few notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a complex texture with sixteenth-note runs and chords, marked with *f* and *p*. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with some triplets.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a trill (*tr*) and a dense chordal texture. The bass clef staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic phrase with a trill (*tr*) and some rests. The bass clef staff has a consistent eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line that ends with a dense chordal texture. The bass clef staff has a steady eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic phrase with a trill (*tr*) and some rests. The bass clef staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part begins with a series of chords, while the bass clef part has a melodic line with slurs.

Second system of musical notation. The treble clef part includes a dynamic marking of *tr* (trill) and continues with melodic lines. The bass clef part maintains a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef part features a long, sustained chord in the first measure, followed by melodic movement. The bass clef part continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with slurs and ties. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, containing vocal lyrics. The lyrics are: *cre -*, *sen -*, and *- do.* The treble clef part has a melodic line with slurs, and the bass clef part has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with slurs and triplets, marked with a dynamic of *f*. The bass clef part has a rhythmic accompaniment with slurs and triplets.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' above the notes). The bass clef staff contains a bass line with triplet markings and a small upward-pointing accent (^) above a note in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with triplet markings. The bass clef staff continues with triplet markings. A dynamic marking *p* (piano) is placed in the second measure of the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a long horizontal slur over three measures. The bass clef staff continues with triplet markings. A dynamic marking *pù f* (piano fortissimo) is placed in the second measure of the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a long horizontal slur over three measures. The bass clef staff continues with triplet markings.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a long horizontal slur over three measures. The bass clef staff continues with triplet markings. A dynamic marking *pù f* (piano fortissimo) is placed in the first measure of the bass staff.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with trills and triplets, marked with *f* and *p*. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with trills, marked with *p*. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. The right hand features a more complex melodic line with trills and triplets. The left hand accompaniment continues.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with trills, marked *più f*. The left hand accompaniment is marked *ff* and *dim.*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with trills, marked *p*. The left hand accompaniment is marked *ff* and *dim.*.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some chromaticism. The bass clef staff features a bass line with a *fp* dynamic marking. The system is divided into three measures.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a *fp* dynamic marking. The system is divided into three measures.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a bass line with a *fp* dynamic marking. The system is divided into three measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a continuous sixteenth-note pattern. The bass clef staff features a bass line with a *fp* dynamic marking. The system is divided into three measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a continuous sixteenth-note pattern. The bass clef staff features a bass line with a *fp* dynamic marking. The system is divided into four measures.

Andantino. (♩ = 69)

First system of the musical score. It consists of two staves, Treble and Bass. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first measure features a block chord in the bass and a similar chord in the treble. The second measure shows a melodic line in the bass and sustained chords in the treble. The third measure contains a continuous eighth-note pattern in the treble and a similar pattern in the bass.

Second system of the musical score. The first measure has a melodic line in the bass and sustained chords in the treble. The second measure continues with a similar melodic line in the bass and sustained chords in the treble. The third measure features a block chord in the bass and a similar chord in the treble.

Third system of the musical score. The first measure has sustained chords in the treble and a melodic line in the bass. The second measure contains a continuous eighth-note pattern in the treble and a similar pattern in the bass. The third measure features a melodic line in the bass and sustained chords in the treble.

Fourth system of the musical score. The first measure has a continuous eighth-note pattern in the treble and a similar pattern in the bass. The second measure continues with a similar eighth-note pattern in the treble and a similar pattern in the bass. The third measure features a melodic line in the bass and sustained chords in the treble, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

Fifth system of the musical score. The first measure has sustained chords in the treble and a melodic line in the bass. The second measure features a melodic line in the treble and sustained chords in the bass, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third measure has sustained chords in the treble and a melodic line in the bass.

8-
f
Ped.

This system features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a series of six sixteenth-note chords, each marked with a '6' and a slur. The lower staff contains a series of sixteenth-note chords, each marked with an '8' and a slur. A dashed line above the first measure of the upper staff indicates an octave extension. The system concludes with a quarter rest in the upper staff and a quarter note in the lower staff marked with an asterisk.

très long.

This system continues the grand staff notation. The upper staff has a whole rest in the first measure, followed by two measures of sixteenth-note chords. The lower staff has a quarter note in the first measure, followed by two measures of sixteenth-note chords. The system ends with a quarter note in the lower staff.

pp
avec la 1^{re} pédale.

This system features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a series of eighth-note chords, each marked with a '3' and a slur. The lower staff contains a series of eighth-note chords, each marked with a '3' and a slur. The system concludes with a quarter rest in the upper staff and a quarter note in the lower staff.

This system continues the grand staff notation. The upper staff contains a series of eighth-note chords, each marked with a '3' and a slur. The lower staff contains a series of eighth-note chords, each marked with a '3' and a slur. The system concludes with a quarter rest in the upper staff and a quarter note in the lower staff.

This system continues the grand staff notation. The upper staff contains a series of eighth-note chords, each marked with a '3' and a slur. The lower staff contains a series of eighth-note chords, each marked with a '3' and a slur. The system concludes with a quarter rest in the upper staff and a quarter note in the lower staff.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The left hand provides harmonic support with chords and a triplet of eighth notes in the bass.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand features a triplet of eighth notes in the bass.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes in the bass.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes, marked *Plus animé.* and ending with a triplet of eighth notes marked *ritenuto.* The left hand has a bass line with chords and eighth notes, marked *f* (forte).

1^o Tempo.

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, measures 5-8. This system includes triplets in both hands, with the right hand playing a more active melodic line and the left hand providing a steady accompaniment.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a melodic line with some rests, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present. A performance instruction "ôtez la 1^{re} pédale." (remove the 1st pedal) is written in the left hand, with a "Ped." marking below it.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active accompaniment with eighth notes.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand features a melodic line with some rests, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand has a melodic line with a *cresc.* (crescendo) marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *mf* and *pp*. A performance instruction "Ped." is written in the left hand, with a star symbol below it.

L'habitation de M^{me} de la Tour.

Au lever du rideau Virginie est assise.

M^{me} de la Tour, debout, achève de la parer de quelques bijoux et d'une écharpe indienne.

Au fond du théâtre Domingue travaille à des nattes de jonc.

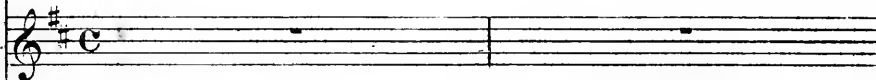
N^o 6.

SCÈNE ET ROMANCE.

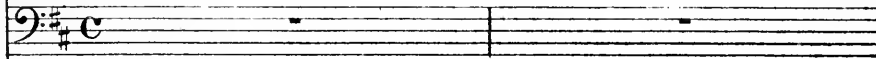
VIRGINIE.



M^{me} de la TOUR.



DOMINGUE.



PIANO.

(RIDEAU)
Allegretto grazioso. (♩ = 116)
p *cresc.*

M^{me} de la TOUR.

Récit.

Te voilà transformée et vraiment embel...

poco rit.
f *dim.*

VIRGINIE. (à part)

do la 1.

li - e! Hé - las! où donc est Paul?

Tempo 1^o

mf *p* *cresc.*

DOMINGUE.

M^{me} de la TOUR. (présentant un miroir à Virginie)

juges en par tes yeux. Oui! pour d'autres que pour

fp

do.

nous el - le sera jo - li - e; Mais ce ma - tin je l'aimais

cresc. *f* *f*

M^{me} de la TOUR.
(d'un ton de reproche)

VIRGINIE. (se levant)

DOMINGUE.

do.

mieux. Domingue! il a rai - son! Quand cette nuit dans

Andantino.

p *f* *fp*

D.

l'om - bre En fuyant un hôte inhumain, Vous a_viez loin de

fp *fp*

D.

nous perdu votre chemin. — Quand je vous retrouvais au mi - lieu du bois sombre,

(montrant un sac de piastres posé sur la table)

D.

Je ne prévoyais pas ce tris - te lendemain. — Hé - las! — cet or venu de

f *p*

(Sur un nouveau geste)

D.

Fran - ce . Emportera d'i - ci la joie et l'espé - ran - - - ce!

pp

VIRGINIE.

Que dit - il? —

M^{me} de la TOUR.

je n'osais te l'avouer en-

VIRGINIE.

cor; Celle dont la pitié nous fait don de cet or... Eh! bien! qu'exige-t-elle? ache-

M^{me} de la TOUR. (présentant une lettre à Virginie)

vez!.. cette let - tre Te dira tout... lis!..

Allegro.

VIRGINIE.

(après avoir parcouru la lettre des yeux)

Dieu! Vous quitter! — vous dire un éternel a -

(elle chancelle)

M^{me} de la TOUR. (la soutenant dans ses bras)

V.

- dieu!
All^{to}

Sans murmure il faut nous sou-

mf

f

de la T.

-mettre; Notre vieille parente oubliant ses mépris Te presse d'accepter un a _ si _ le chez

p

de la T.

el - le; Son hé - ri - tage — est à ce prix. Mais ce n'est mesuré.

f

de la T.

point une absence éternelle; Tu nous reviendras.

p

ff

Allegro.

VIRGINIE. (avec douleur)

a piacere.

non! — Je n'obé-irai pas — à cette loi cru-el
suivrez. *Tempo.*

ff *dim.* *fp* *cresc.* *ff*

(se jetant dans les bras de M^{me} de la TOUR)

M^{me} de la TOUR.

-le! — Je ne veux pas quitter ma mè- re!.. la rai-

p

VIRGINIE.

a piacere.

ah! tout mon è-tre me crie De rester. — (émue)
 - son Te dit de partir. *Tempo.* chère en-

fp

Pour lui! — Paul!

-fant, hélas! si je te prie Cest pour lui!

cresc. *p*

(cachant sa tête dans le sein de sa mère)

V. *M^{me} de la TOUR.* Ma mè - re!

il n'aura d'autre bien Que son travail; Si tu deviens sa femme...

mf

V. *M^{me} de la TOUR. (avec beaucoup de douceur)*

Andantino. je sais quel lien Unit vos cœurs. j'ai lu dans le fond de votre

mf *pp*

VIRGINIE.

Hé - las! je l'i - gnorais moi -

à - me Son amour et le tien!

f

de la T. mè - me; D'aujourd'hui seule - ment je comprends comme on ai - me!

p

Allegretto espressivo. (♩ = 80)

VIRGINIE.

m
Nous marchions cette

v. nuit égarés dans les bois; Pour franchir un ruisseau sa main m'a soule -

v. - nu - e; J'ai senti sur mon front une ardeur in - con - nu - e;

v. J'ai tremblé près de lui pour la première fois, — J'ai tremblé près de

lui pour la première fois. — Flamme divine,

effroyable — te Où mon cœur s'est épanou-

- il... Et maintenant

pp *rit.* *suivez.* *cresc.* *f* *pp* *cresc.* *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Detailed description of the musical score: The score is for a voice and piano. It is divided into four systems. Each system contains a vocal line (top staff) and a piano accompaniment (bottom two staves). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are in French. The piano accompaniment features various textures, including arpeggiated chords and sustained chords. Dynamic markings include *pp* (pianissimo), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *p* (piano). Pedal markings are indicated by 'Ped.' and '*' symbols.

rit.
 on veut qu'il res- te! On veut que je parte sans lui! On

suivez.
cresc.

veut que je parte sans lui! On veut que je

sans vitesse.
f *suivez.* *dim.* *p*

par - te sans lui!

Tempo.
mf

VIRGINIE.

La longueur du che-min fit chanceler mes pas; — Il choisit l'herbe é-

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and 3/4 time, with lyrics: "La longueur du che-min fit chanceler mes pas; — Il choisit l'herbe é-". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *p* and *pp*.

-paisse où je pouvais m'é-ten-dre; Il veillait près de moi tout prêt à me dé-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "-paisse où je pouvais m'é-ten-dre; Il veillait près de moi tout prêt à me dé-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *pp*.

-fen-dre; Je fermais la pau-pière et je ne dormais

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "-fen-dre; Je fermais la pau-pière et je ne dormais". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *pp*.

pas! — Je fer-mais la pau-pière et je ne dormais pas! —

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "pas! — Je fer-mais la pau-pière et je ne dormais pas! —". The piano accompaniment includes a *rit.* marking and a *cresc.* marking. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

flam - me di - vi - - - ne, ef - froi cé -

f *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆

- les - - - te Où mon cœur s'est é - panou - il.

cresc. *pp*

Ped. ☆

Et main - te - nant - - - on veut qu'il

p *rit.* *suivez.*

Ped. ☆

res - - - te, On veut - - - que je par - te sans lui! - - - On

cresc.

sans vitesse.

v. veut — que je par-te sans lui! On

f *suivez.* *dim.*

v. veut — que je par - te sans lui!

Tempo.

p *p* *crese.*

Ped.

M^{me} de la TOUR.

Au retour du voy - a - ge Un bonheur sans nu.

f *fp*

VIRGINIE.

Il ne voudra jamais!

- a - ge Païra vos larmes d'aujourd'hui! garde en-

f

1.
 1. *cor le silence; De ses transports — je crains la violence. Surtout cache lui ton a-*

VIRGINIE. M^{me} de la TOUR.
 1. *-mour. Vous voulez!.. réfléchis! at-tends la fin du jour. —*

All^{to} mod^o

(l'attirant dans ses bras avec tendresse)

1.
 1. *Un ser-vi-teur de Dieu qui nous con-nait, qui t'ai-me,*

1.
 1. *A promis de ve-nir bientôt, aujourd'hui mè-me; — É-*

de la T.

- cou - te ses con - seils, é - cou - te ses con -

Un peu plus animé.

p

de la T.

- seils, o - bé - is à sa loi!

esce.

de la T.

ri - tu - nu - to.

C'est tout ce qu'une mère ose exiger de toi!

dim. *suivent.* *p*

(Virginie se détache doucement des bras de sa mère; M^{me} de la TOUR la regarde tristement et s'éloigne).

poco ritenuto.

SCÈNE ET CHANSON.

N° 8.

VIRGINIE.

Ah! mon cœur prévoy - ait le coup - qui le déchi - re!

DOMINGUE.

PIANO.

(apercevant Domingue qui a reparu)

Quel parti prendre? hélas! que résoudre? que di - re.

And^{no} semplice. (♩.60)

p *cresc.* *p*

au fond et fait mine de se remettre au travail tout en observant Virginie)

DOMINGUE!

il savait tout!

(s'approchant vivement de Domingue)

que me conseilles-tu? Parle! je meurs! je sens mon courage abat -

DOMINGUE. (continuant son travail sans regarder Virginie)

v.

-tu! _____ L'oiseau s'en - vo - le _____ Là-bas, là - bas! _____

D.

_____ L'oiseau s'en - vo - le _____ Et ne revient pas. Ah! pauvre fol - le!

D.

Reste à la mai - son, Crois à ma chan - son. _____ L'oiseau s'en - vo - le _____

D.

_____ Là-bas, là - bas! _____ L'oiseau s'en - vo - le Et ne revient

VIRGINIE.

Ah! tu veux que je reste avec vous, n'est-ce pas?

pas! —
 Même mouvt.

(se levant)

Oiseau fi - dè - le — Que Dieu bé - nit,

— Oiseau fi - dè - le, — Reste en ton doux nid; Fer - me ton

ai - le; Tu dormiras mieux Que sous d'autres cieux. — Oiseau fi.

rit.

- dè - le ——— Que Dieu bé - nit, ——— Oiseau fi - dè - le,

suivez.

VIRGINIE.

reste en ton doux nid! ——— Oui, oui! je te com.

p

- prends!

(Domingue un doigt posé sur

pp

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

ses lèvres, lui montre Paul qui paraît au fond avec Marguerite)

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

SCÈNES ET COUPLETS.

N° 9.

VIRGINIE.

MARGUERITE

PAUL.

PIANO.

(s'arrêtant sur le seuil) (montrant Virginie) (il s'approche de Virginie)

voyez donc, ma mère: Quelle est cette jeune étrangè - re? —

Allegretto.

fp

(silence de Virginie) (Virginie fait quelques pas pour sortir)

Toi!... vous! pourquoi me

fp *pp* *cresc.* *molto.* *f*

(nouveau silence)

fuir? n'êtes vous plus ma sœur? Et... ne répond

f *pp*

(apercevant le sac de piastres resté sur la table et les bijoux dont Virginie est parée)

pas — et son regard m'é - vi - te! Cet argent,

Moderato. *f*

librement.

P. ces bijoux ont-ils changé son cœur?

Ali^o molto.

f

VIRGINIE. (arrachant le collier qu'elle porte au cou) (à part)

Ah! — je lui dirais tout! — fuy.

(elle sort)

PAUL.

ons! — elle me

MARGUERITE.

(sur un signe de Marguerite
Domingue sort lentement)

Paul!

quitte! Que se passe-t-il donc? vous me faites mourir. — que faut-il que je sup.

Même mouvt

f

- pose? Contre moi j'en suis sûr, on trame quelque chose, *Più lento*

MARGUERITE. *Allegro 1^o* D'un héritage à recueillir Cette lettre d'hier apportait l'espé-

-rance... Virginie... va partir pour la France. sa mère le
 PAUL. ache-vez! Quoi?...

veut, il lui faut o-bé-ir. (éclatant en sanglots)
 P. El-le part! el-le part! ah!

Moderato.

M

P.

rit. Mon

j'ignorais enco - re A quel point je l'aimais!

dim. *p*

M

PAUL.

fils!.. mon fils!.. qui! moi la perdre! non! ja - mais!..

f *f* *Allegro.*

P.

Quelle ambi - on la dé - vore? Elle veut la richesse!.. eh! bien! à mes ef -

f *f*

P.

- forts L'Inde est ouverte et m'offre ses trésors! Je se - rai

f *f* *f* *Allegro.*

MARGUERITE.

rr - - - - - che! un autre obsta - cle vous sé -
 Tempo. Tempo. suivez.

- pare; L'avenir qui pour elle aujourd'hui se pré - pare L'oblige à choisir un é -

- pour Dont le nom soit sans tache... Hé - las! Tu m'arraches l'aveu d'une
 PAUL.
 que dites-vous?

faute suivie Des maux qui pèsent sur ta vi - e; Coupable devant Dieu, coupable envers l'hon.
 Moderato.

-neur, Trahi - e! abandon - né - e! A l'exil avec

PAUL.
toi je me suis condamnée; Ta naissan - ce fait ton malheur. Dieu jus - te!

Mesuré.

pp mf f suivez.

(avec une ironie amère)

c'est donc là mon crime! A l'homme qu'on méprise on ne peut se don-

Allegro. suivez.

f f

MARGUERITE. (courbant le front)

(indigné) Pardonne - moi!

-ner, Et ce mépris est légi - ti - me!... vous pardon-

p

P. *- ner! — Ah! ne brisez pas mon cou-ra - ge —*

All.^{to} appassionato. (♩ = 96)

cresc. molto.

f *p*

P. *Quel mot, grand Dieu! prononcez - vous? — Je vous en aime davan-*

V. *- ta - ge; — C'est moi qui suis à vos ge-noux, — C'est*

V. *moi qui suis à vos ge-noux! — Oui, je veux m'oublier moi-*

poco rit.

cresc. *fp*

P.
 mè - me: C'est votre fils — qui vous dé - fend, — C'est votre

P.
 fils — qui vous dé - fend; — Je vous ho - no - re, je vous

crusc. *dim.* *p*

MARGUERITE. (d'une voix étouffée par les sanglots)

très doux. mon enfant!

P.
 ai - me! Ma Plus mè - re! Ma mè -

pp

M.
 mon en - fant! —

P.
 - re! —

Tempo 1^o

f

Ped. ☆

(avec résolution)

p

Oui, si du monde on nous e - xi - le, Fuy-

p

-ons vers un pa - ys lointain Où nous trou -

p

-vions un sûr a - si - le Con - tre l'injure du des-

p

-tin, Contre l'in - ju - re du des - tin! Pour

cresc. f

P. moi ne prenez plus d'a - lar - mes; Sous vos bai - sers — mon cœur se

P. fend, Sous vos bai - sers — mon cœur se fend! Que mon a -

MARGUERITE.

mon enfant!

-mour — sèche vos lar - mes. Ma mè - re! — Ma

Plus lent.

(le pressant tendrement dans ses bras)

M. mon en - fant!

P. mè - re! — ah!

Paul est à genoux devant sa mère. — Ils restent tous deux plongés dans les sentiments qui les animent.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff is in bass clef with the same key signature. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The first measure features a chordal texture in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The second measure shows a more complex texture with multiple voices in the right hand and a melodic line in the left hand. The third measure continues the melodic development in both hands.

The second system of musical notation continues the piece. It maintains the same two-staff structure and key signature. The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes. The overall mood is contemplative and expressive.

The third system of musical notation shows further development of the musical themes. The right hand features more melodic movement with some grace notes, while the left hand continues its rhythmic accompaniment. The dynamics remain consistent with the previous systems.

The fourth system of musical notation continues the piece. The right hand has a more active role with eighth-note patterns, while the left hand maintains a consistent accompaniment. The music is characterized by its emotional depth and intricate textures.

The fifth system of musical notation concludes the piece. It includes dynamic markings of *cresc.* (crescendo) and *dim.* (diminuendo). The right hand features a melodic line that rises and then falls, while the left hand provides a supporting accompaniment. The piece ends with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

ri - te - nu - to.

PAUL.

Hâtez-vous! sans at - tendre une nouvelle in - ju - re, Nous par - ti -

(Marguerite s'éloigne précipitamment) (Paul se retourne vers la chambre de Virginie)

- rons dès aujourd'hui! A - dieu! ne connais

And^{te} maestoso.

f *f* *p*

pas les tourments que j'endu - re; Paul mourra loin de toi! sois heureuse sans

SCÈNE ET TRIO_QUATUOR.

N° 10.

VIRGINIE.

MÉALA

PAUL.

St^e CROIX.

PIANO.

Allegro Vivace ($\text{♩} = 80$)

p

cre - scen -

(MÉALA paraît à la porte du fond)

PAUL (se retournant)

Mai - tre! toi! - pauvre créa -

- do

f

MÉALA.

- tu - re! que veux-tu? Pour pai - ment de machan -

Mouv^t de la chanson.

p

tr

M. *son* — celui Qui se rit du parju — re M'avait remise à la tor —

M. — tu — re. — j'ai fui dans les bois, Mais là... je l'ai vu sur la route...
PAUL.
L'in-fâme!

M. Il a suivi ma trace et me cherche sans doute... A moins...
P. qu'est-ce donc que tu

P. crois? Voudrait-il revoir Virgi — ni — e? Ah! c'est Dieu qui le

P

jette au devant de mes pas! Elle court un dan - ger, je ne la quit - te

ff

P

pas! — Va — je protégerai son honneur et ta vi - e Il

MÉALA (avec effroi)

f *p*

M.

(Elle se cache — S^r Croix, armé d'un fusil de chasse, paraît au fond suivi de deux mulâtres)

vient! —

Moderato (♩ = 92)

pp

(Il s'arrête sur le seuil et fait signe aux deux esclaves de s'éloigner — il aperçoit Paul. le *ff* de l'orchestre suit immédiatement)

ff

Allegro moderato (♩=104)

p *cresc.*

PAUL (s'avancant au devant de S^te Croix)

S^te CROIX (saluant)

mon-sieur! — mon-sieur! —

p

(d'un ton dégagé)

Ce n'est pas vous, — par - dieu! Que je viens chercher en ce

PAUL.

lieu. — Et qui donc?

S^te CROIX.

la maîtres - se Du lo - gis... —

PAUL. S^{te} CROIX. (s'asseyant)

ne peut-on pour el - le... rien ne pres - se.

Permettez moi pourtant -
cédez un peu.

p

(Mouvement d'impatience de Paul)

de m'informer De votre jeune et charmante com - pagne. A bon

f

droit j'ai pu m'alar - mer Decette course folle à travers la campa -

p *cresc.* *f* *rit.*

PAUL.

El - le n'é-tait pas en dan -

gne.
1^o Tempo.

p

- ger, Monsieur! — puis - que j'étais près d'el - le; Je suis d'âge à la proté -

cresc. *f*

- ger. —

St^e CROIX. (railleur) librement.

Je le crois! — je le crois! — excusez mon zè -

f *dim.* *suivez.* *Tempo.*

- le.

Andante (♩. = 52)

p *cresc.*

PAUL (à part avec colère)

Ah! son ri - re moqueur, Sa pa - ro - le hau - tai -

Ah! de ce jeu - ne

ne Al - lument dans mon cœur La co - lère et la

cœur Je de - vi - ne la hai - ne;

hai - ne Près de lui mon

Mais mon ri - re moqueur, Brave sa ra - ge vai -

f *p*

f *p*

f *p*

P. cœur Frémit de — fu — reur —

st^e c. - ne, Mon — ri — re mo — queur Dou — ble sa fu —

f *p* *cresc.*

P. — Près de lui — mon cœur — Frémit, — frémit de fu —

st^e c. - reur, Oui, mon ri — re — mo — queur, — mon ri — re — mo — queur — Double sa fu —

f *dim.* *p*

P. - reur! — Près de lui — mon cœur —

st^e c. - reur. Mon — ri — re moqueur — Dou — ble sa fu —

P. *F*remit de fu _ reur, fré _ mit de fu _
 1^{re} C. _ reur! Dou _ ble sa fu _ reur! sa fu _

P. - reur!
 1^{re} C. - reur!

p *cresc.*

P. *1^o Tempo.* Te_uez, monsieur! _ _ _ _ _ lais_

P. _ sons le mensonge et la fei - te; Vous cherchez votre escla -

S^te CROIX.

PAUL.

- ve? eh! bien!... elle est i -

- ci! Com - me vous fû - tes sans merci,

cresc. *mf* *cresc.*

- Vous le voyez, je suis sans crain - - - te.

S^te CROIX.

Et de quel droit, — mon-

f *dim.* *p* *cresc.*

S^te CROIX.

PAUL.

- sieur, cette hospi - ta - li - té?... J'i - gno - - re si ce

f *dim.* *p*

P.
droit est ou non légi - ti - me, Mais je sais que sur moi cette esclave a comp.

P.
- té Et que je ne saurais l'abandonner sans crime A vo - tre cruau -

(avec emportement)
S^{te} CROIX.
- té. Mort Dieu! — prenez-y gar - de!

p cresc. *ff* *ff* *p*
Ped. *

S^{te}
C.
Ce - lui - là se ha - sar - de Qui ne craint pas de m'outrager!

mf

PAUL.

(noblement)

Sa

Prenez-y gar-de! prenez-y gar-de! Je pourrais me venger!

bien mesuré.

MÉALA (cachée)

Seigneur! prends sous ta gar - - - de

vie est sous ma gar - - - de; Là -

Mort Dieu! prenez-y

M.

Celui qui se ha - zar - - - de

-haut Dieu nous re - gar - - - de

gar - de! Mort Dieu! prenez-y

M. Pour la pauvres - clave en dan - ger. Seigneur

P. Et me dit de la pro - té - ger.

St. C. gar - de! Celui - là se ha - sar - de Qui ne craint pas de m'outrager.

p

M. Prends sous ta gar - de, Prends sous ta gar - de

P. Dieu nous regar - de! Dieu nous regar - de!

St. C. Oui, prenez - y gar - de! Oui, pre - nez - y gar - de!

f *dim.* *pp*

M. Qui m'ose protéger, Qui m'ose protéger,

P. Je saurai la venger, Je saurai la venger,

St. C. Je pourrais me venger, Je pourrais me venger,

cresc.

M.
Qui - mè - se - pro - té - ger.

P.
Je sau - rai la - ven - ger.

st^e c.
Je pourrais me - ven - ger.

st^e c.
Ar - riè - re et livrez-moi pas - sa - ge, — Ou si -

MÉALA.

(Se précipitant en scène et tombant à genoux devant S^{te} Croix)

ah! tu - ez moi

(Il menace Paul de son fusil)


- non!..

M.  *fp*

done! —

PAUL (relevant brusquement Méala)

Non! — ce n'est pas à toi d'implorer son par —

P.  *fp*

(Virginie entre en scène et s'arrête)

— don! — un vol! —

S^r CROIX (à Paul)

Mais — pour briser son esclavage Vous commettez un vol!

Mesuré

P.  *fp*

—

S^{te} C.  *fp*

oui, sur ma foi! — Pouvez-vous seulement la pay —

(à part) (apercevant le sac d'argent resté sur la table)

P.
 ô — mi — sè — re! eh bien!

S^{te} C.
 — er? Cent piastres et l'esclave est à vous.

mf *dim.* *pp*

PAUL. (avec désespoir)

S^{te} C.
 quoi? — Ah! cet argent n'est pas à

mf *dim.*

VIRGINIE.
 (s'avancant vers Paul et très simplement)

P.
 moi! — Il est à toi — s'il m'appar.

p

- tient. (baisant les mains de Virginie)

MÉALA.
 ô chère, — Chère mai — tres — se!

3

PAUL. (avec joie)

Musical score for Paul's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a whole note chord, followed by a melodic line. The piano accompaniment is in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics include *f* and *dim.*

S^r CROIX. (S'avancant galamment vers Virgîe)

Musical score for S^r Croix's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature. The lyrics are: "sans rai-son pre- rez-la! Je vous la". The piano accompaniment is in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics include *p*.

VIRGINIE.

Musical score for Virginie's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature. The lyrics are: "non, monsieur; de Mé-a- don ne.". The piano accompaniment is in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamics include *f* and *p*.

Musical score for the final vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature. The lyrics are: "la Vous a-vez deman-dé cent pias- tres, les voi-". The piano accompaniment is in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

PAUL. (Preuant la bourse des

V. là! — Vous l'enten - dez, mon - sieur! —

mf

mais de Virginie et la jetant aux pieds de S^{te} Croix) .

P. mais prenez donc! —

cresc. *f*

S^{te} CROIX. (réprimant un mouvement de colère et appelant les deux esclaves restés au dehors)

ho - là! — Cette bourse est à vous, drô - les! ramassez

fp

(Les deux maîtres ramassent la bourse et se retirent vers le fond. Paul indique la porte à S^{te} Croix)

S^{te} C. la. — Mort Dieu! — prenez - y gar - de!

cresc. *ff* *ff* *p*

Ped. ☆

5^{te} C.

Ce - lui - là se ha - sar - de Qui ne craint pas de m'outra - ger!

mf

PAUL.

Vous

5^{te} C.

Prenez - y garde! Prenez - y garde! Je saurai me ven - ger! —

bien mesuré.

f p f p f f

VIRGINIE.

Seigneur, prends sous ta gar - - - de

MÉALA.

Seigneur, prends sous ta gar - - - de

P.

è - tes sous ma gar - - - de, A

5^{te} C.

Mort Dieu! — pre - nez' - y

f p mf

V.
Ce-lui qui se ha - sar - - - de

M.
Ce-lui qui se ha - sar - - - de

P.
tout je me ha - - sar - - - de

S.
C.
gar - del: Mort Dieu. — pre - nez-y

f *p* *mf*

V.
Pour la pauvre es - clave en dan - ger! — Seigneur,

M.
Pour la pauvre es - clave en dan - ger! — Sei - gneur,

P.
Pour vous dé - fendre ou vous ven - ger. —

S.
C.
gar-de! Celui-là se ha - sar-de Qui ne craint pas de m'ou - trager!

p

V. prends sous ta gar - de, Prends sous ta gar - de

M. prends sous ta gar - de, Prends sous ta gar - de

P. Dieu nous regar - de! Dieu nous regar - de!

St. C. Oui, pre - nez - y gar - de! Oui, pre - nez - y gar - de!

f *dim.* *pp*

V. Qui l'ose proté - ger, Qui l'ose proté - ger,

M. Qui l'ose proté - ger, Qui l'ose proté - ger,

P. Je dois les proté - ger. Je dois les proté - ger

St. C. Je pourrais me venger! Je pourrais me venger!

cresc.

Qui l'o - se - pro.té - ger! Sei -

Qui l'o - se - pro.té - ger! Sei -

Je dois les pro.té - ger!

Je pour - rais me ven - ger!

f *dim.* *p*

- gneur, prends sous ta gar - - de - Ce - lui qui se ha -

- gneur, prends sous ta gar - - de - Ce - lui qui se ha -

pp

- sar - - de - Pour la pauvre esclave en dan - ger!

- sar - - de - Pour la pauvre esclave en dan - ger!

ten.
 V. Il sau - ra la pro - té - ger. _____
 M. Il sau - ra la pro - té - ger. _____
 PAUL. *ten.*
 Oui, je saurai les ven - ger. _____
 S^r CROIX. *ten.* (S^r Croix sort précipitamment en faisant
 signe aux deux mulâtres de le suivre)
 Oui, je saurai me ven - ger. _____

Plus lent. (mesuré et rythmé) 1^o Tempo.
 mf mf

mf

MÉALA. (à part) (Elle s'élance sur la
trace de S^r Croix)
 Ah! je trem - ble! quel est son pro - jet?
 Très anané.
 pp suivez. cresc molto.

ff

GRAND DUO.

N° 11.

VIRGINIE.

(avec joie courant vers Virginie)

PAUL.

Virgi-ni - e! J'ai retrouvé ton cœur, j'ai reconnu ta

Moderato.

PIANO.

mf *f*

P.

voix, On me trompe on te calomnie, Nous nous aimons, nous nous aimons comme autre-

f *p*

VIRGINIE. (avec embarras)

Oui, — j'ai tremblé pour toi tout à l'heu-re... et pour

P.

_fois!..

p

Toute la première partie de cette scène (jusqu'à l'Allegro) doit être chantée avec la voix très contenue.

V. el - le. Hé -

P. Ah! s'il est vrai — pourquoi veux-tu partir, — cru - el - le? —

V. PAUL. (avec amertume)
- las! loin de vous tous on m'ex - i - le, on m'appel - le. Je comprends!

P. *p* *pp* *pp*

P. *Andante sostenuto.* la ri - ches - se a de puissants at -

P. - traits; Par elle à vos re - grets Vous saurez bientôt vous sous -

P.

_trai - re; Vous trouve - rez à qui donner ce nom de frè - re, ce nom de

P.

frè - re Qui ne m'appartient plus; vous pourrez le choi.

P.

_sir Di - gne de vous par la nais - san - ce, Par des

P.

biens que mon cœur ne sau - rait vous of - frir, Et seul je connaî -

(Virginie courbe la tête sans répondre et se détourne pour cacher ses larmes.)

P. *tra* les tourments de l'absen - ce l.. Mais, sans parler de moi, pourrez-vous sans trem-

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a piano dynamic marking 'P.' and contains the lyrics 'tra les tourments de l'absen - ce l.. Mais, sans parler de moi, pourrez-vous sans trem-'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand, with a mezzo-forte dynamic marking 'mf' appearing later in the system.

P. - bler Quitter cette maison si chère? Où retrouverez-vous les baisers d'une

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a piano dynamic marking 'P.' and contains the lyrics '- bler Quitter cette maison si chère? Où retrouverez-vous les baisers d'une'. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure.

P. mè - re? Pour être plus heu - reu - se où vou - lez-vous al -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a piano dynamic marking 'P.' and contains the lyrics 'mè - re? Pour être plus heu - reu - se où vou - lez-vous al -'. The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure.

VIRGINIE.

P. - ler? — Dieu! — je sens mon cœur chance - ler! —

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a piano dynamic marking 'P.' and contains the lyrics '- ler? — Dieu! — je sens mon cœur chance - ler! —'. The piano accompaniment begins with a pianissimo dynamic marking 'pp' and continues with a melodic and harmonic accompaniment.

dim. f dim.

PAUL. (avec un accent douloureux et passionné)

Ah! puisque tu nous fuis, puis - que tu veux con-

p

- naî - tre D'autres pays que ceux où le ciel t'a fait naî - tre,

poco rit.

puis - que tu cherches d'autres biens Que ceux de mes travaux d'autres

soins que les miens, D'autres soins que les miens,

cresc.

P. *p*

Laisse-moi, lais - se moi te sui - vre Sur le vaisseau qui

P. *poco rit.*

va t'empporter loin de nous! A tes cô - tes

P.

lais - se - moi vi - vre, Pour te voir, te servir et t'aimer à ge-

P.

- nous, Pour te voir, te ser - vir et t'aimer à ge - nous, et t'ai - mer à ge - nous! —

VIRGINIE.

Hélas! — que ne peux tu me sui — vre Sur le vaisseau qui

f *dim.* *p*

poco rit.
va m'emporter loin de vous. — A tes cô — tés — je voulais

vi — vre, C'est Dieu qui nous sé — pa — re et se place entre

f *p* *f* *p*

nous, — C'est Dieu qui nous sé — pa — re et se place en — tre nous! —

cresc. *f* *f* *dim.*

sans l'écouter, avec passion.

J'ai serai ta crainte au sein de la tem-pête, Et je réchauffe-

-rai ton cœur contre mon cœur. Là-bas, dans ces pa-lais

où l'on te fe-ra fê-te, Joy-eux de ton tri-om-phe, heu-

-reux de ton bon-heur. Je se-rai ton es-cla-ve, je se-

V. Hé - las! hé -

P. -rai ton es - cla - ve! Ah! - las, se-moi,

cresc. *f.* *p*

V. - las! que ne peux-tu me sui - vre Sur le vaisseau qui va m'emporter loin de

P. - se moi te sui - vre Sur le vaisseau qui va t'emporter loin de

poco rit. *poco rit.*

V. vous! A tes cô - tés Je voulais vi - vre

P. nous! A tes cô - tés - se - moi vi - vre

V. c'est Dieu... qui nous sépa - re et se place entre nous. Oui, c'est Dieu qui nous sé-

P. pour te voir, te servir et t'aimer à ge-noux, Pour te voir, te ser-

V. - pare et se place entre-nous, et se place en-tre nous!

P. - vir et t'aimer à ge-noux, et t'ai-mer à ge-noux!

VIRGINIE.

Même mouvt!

Ma mère or-

V. - don - nel - moi, j'obé - is!

PAUL.

Più lento.

ta mè-re! ah! cru-

P. el... le! Ton cœur est d'accord avec el... le! Mais je pars — avant

P. ... toi! Puis... sent les flots vengeurs Poussés par l'oura-

P. -gan sur la pla - ge désér - te Lui rappor - ter mon corps à -

suivez.

P. ... ner... te Et lui laisser d'éternelles dou - leurs! Ah! c'en est trop, in -

VIRGINIE. (éperdue)

Allegro.

Fed *

grat! ——— c'est dans le moment mê - - me Où je

Moderato. (♩ = 69)

pleu - - re et ne peux m'arra-cher de ses bras Qu'il me frappe et me

retenu.

cresc. *suivez.*

tue — et ne devi - ne pas Que je sa-cri-fi - ais ma vie — à ce que

Tempo.

f *dim.* *p*

j'ai - - - me!

senza rigore.

PAUL.

All^{to} (♩ = 76) Quoi! que dis - tu? —

f *fp* *dim.*

largement.

v. *vœux* Je ne m'y résignais que pour toi! j'en attes - te Le ciel témoin de mes a -

pp

v. -veux! mon Paul!

PAUL. (la prenant dans ses bras)

Tempo. Dieu jus - te! et tu pouvais me fuir!

f *fp* *f* *p*

v. je reste! Je pars! je vis! je meurs! je fais ce que tu veux!

suivent.

f *f* *All^o maestoso (♩=108)*

cresc.

ff *ff*

VIRGINIE.

Par le ciel qui m'entend, par l'air que je res-pi-re, Par ce Dieu que je
 Più lento.

mf *mf* *mf*

Ped. *

prends à témoin de ma foi, Par tes lar-mes, par

p

Ped. *

ton souri-re Je ju-re de n'être qu'à toi! — Je ju-re de n'être qu'à

fp *fp* *cresc.* *fp* *fp*

Ped. *

toi! — Je ju-re, je ju-re de n'être qu'à toi! —

cresc. *f* *f* *f*

Ped. * Ped. *

PAUL. $\hat{\Lambda}$

Ah! _____ maintenant _____ que le tonner - re gron - de,

Animé.

f p

P.

Que les flots en fureur _____ mu - gis - - - sent, rien au

P.

mon - de De toi ne peut me déta - cher; _____ De mes bras amou -

sostenuto.

P.

- reux. rien ne peut t'ar - ra - cher, rien ne peut t'ar - ra - cher, rien, - non,

cresc.

f

rien ne peut l'a - ra - cher!

Allegro 1^o

p cresc. *f* *ff*

VIRGINIE. (enlacés dans les bras l'un de l'autre)

Par le Ciel qui m'en_tend, — par l'air que je res -

Par le Ciel qui m'en_tend, — par l'air que je res -

Plus lent.

ff *mf*

- pi - re, — Par ce Dieu que je

- pi - re, — Par ce Dieu que je

ff *mf*

V. prends _____ à té - moin de _____ ma foi, _____

P. prends _____ à té - moin de _____ ma foi, _____

ff

V. Par tes lar - mes, par ton sou - ri - re, Je

P. Par tes lar - mes, par ton sou - ri - re, Je

p

V. ju - re de nè - tre qu'à toi! _____ Je

P. ju - re de nè - tre qu'à toi! _____ Je

fp *fp* *crESE.*

Ped. *

V. ju - re de nê - tre qu'à toi! ————— Je

P. ju - re de nê - tre qu'à toi! ————— Je

fp *fp* *cresc.*

Ped. *

V. ju - re, je ju - re de nê - tre qu'à —————

P. ju - re, je ju - re de nê - tre qu'à

f *f*

V. toi! —————

P. toi! —————

ff *3*

Allegro 1^o

Ped. * Ped. *

Ped. * 3 3 3 3 Ped.

PAUL.

La voir, l'entendre en - co - re, De - main, — tou -

Andantino.

dim. *p*

*

P.

- jours! — va mon â - me te suit!.. Hâ - te - toi, lon - gue

P.

nuit! Lè - ve - toi, douce au - ro - - - re!

Ped. *

SCÈNE.

N° 11 bis.

(entraut précipitamment)

MÉALA.

Mai - tre,

PAUL.

DOMINGUE.

PIANO.

Vivace.

p *crese.* *f*

M. PAUL.

ne dormez pas ce soir. Quedis-tu?

Mouvt de la Chanson.

f *dim.* *p*

MÉALA. (à demi voix)

je voulais sa - voir Les projets de cet hom - me, et profi - tant de

fpp

M.
l'ombre En rampant — j'ai suivi ses pas; Je l'ai vu rejoind - dre là-bas —

M.
— Deux esclaves dans le bois som - bre, El - le va partir! el - le fuit! —

(avec force)

M.
— A-t'il dit, hâtez - vous et revenez en nom - bre; Il faut l'enle -

mesuré.

Allegro moderato.

M.
- ver cette nuit »

PAUL.

(allant prendre son fusil)

Ah! misé - rable! Je ne l'attendrai pas i -

Même mouyt

ff

ff

(appelant)

P. - ci! Do - min - - gue!

Très animé.

fp

(Domingue paraît au fond)

P. viens, — suis - moi! — Dieu secou -

DOMINGUE,

fp

P. - ra - ble! Que se pas - se - til? — viens, — te

PAUL (l'entraînant)

à Méala.

P. dis - je!.. a - dieu! — mer - ci! —

(il sort rapidement suivi de Domingue)

f

Andantino (♩ = 72)

ff *dim. p*

MÉALA. (concentré)

Mes frè - res sauront la dé - fen - dre!

ff *dim. p*

(avec plus de force)

Mes frè - res sauront la dé - fen - dre!

mf *p*

(mystérieux)

Ils sont là dans l'om - bre,

mf *p*

la voix libre.

M. *et ma voix Du haut des mouts, du fond des bois Comme l'éclair ven-*

Plus animé.

M. *- geur, ——— comme l'éclair ven- geur, ——— va les fai- re des- ri- te- nu- to, suivez.*

M. *- cen - dre! (elle sort)*

Tempo.

A la fin de la partition voyez une variante pour le trait final.

Une fontaine ombragée de deux palmiers -
à l'horizon on entrevoit la mer à travers les arbres -
Clair de lune.

N^o 12.

CHŒUR.

CONTRALTOS
et
ENFANTS.

TÉNORS.

BASSES.

Larghetto maestoso (♩ = 60)

PIANO.

pp

Ped.

Andantino con moto (♩ = 84)

mf

p

mf

mf, cresc., f ten., ten.

mf, ten., pp

1^o Tempo.
RIDEAU.
pp
Ped.

(Dans le lointain) Commencez le chœur
Contraltos et enfants, après un petit silence. *p* Ha!

p Ha!

Ténors. *p* Ha!

Basses. *p* Ha!

Ha!

Très modéré.

pp 3

Ped. *

ha! ha! ha! Uniss. ha! a ha! a

ha!

ha!

ha!

pp 3

Ped. *

ha! a ha! a ha!

ha! a ha! a ha!

ha! a ha! a

Ped. *

Ped. *

p (bien rythmé)

Un na_vi - re quit - te le port, —

Un na_vi - re quit - te le port, —

Un na_vi - re quit - te le port, —

And^{no} 1^o

Ped. ☆

Un na_vi - re par - tant pour Fran - ce; — Le drapeau —

Un na_vi - re par - tant pour Fran - ce; — Le drapeau —

Un na_vi - re par - tant pour Fran - ce; — Le drapeau —

— qui flotte à son bord — Dans ses plis — por - te l'es - pé -

— qui flotte à son bord — Dans ses plis — por - te l'es - pé -

— qui flotte à son bord — Dans ses plis — por - te l'es - pé -

- ran - ce. Un na - vi - re quit - te le

- ran - ce. Un na - vi - re quit - te le

- ran - ce. Un na - vi - re quit - te le

This system contains three vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "- ran - ce. Un na - vi - re quit - te le". The music is in a minor key with a 7/8 time signature. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

port, — Un na - vi - re partant pour Fran - ce! —

port, — Un na - vi - re partant pour Fran - ce! —

port, — Un na - vi - re partant pour Fran - ce! —

Poco rit. *Tempo.*

rf *p*

This system contains three vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "port, — Un na - vi - re partant pour Fran - ce! —". Performance directions include "Poco rit." and "Tempo." above the first staff, and "rf" and "p" above the piano accompaniment staves. The piano accompaniment includes a dynamic marking of "p" at the end of the system.

p la a ha! — la la la la la — la a ha! —

p la a ha! — la la la la la — la a ha! —

p la a ha! — la la la la la — la a ha! —

This system contains three vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "la a ha! — la la la la la — la a ha! —". The piano accompaniment features a rhythmic pattern with chords and a steady bass line. Dynamic markings of "p" are present at the beginning of each vocal staff.

più f
 la la la la la — Un na-vi - re quit -
più f
 la la la la la — Un na-vi - re quit -
più f
 la la la la la — Un na-vi - re quit -

p
 - te le port! — la a ha!
p
 - te le port! — la a ha!
p
 - te le port! — la a ha! — *mf* la a ha!

p
 la a ha!
p
 la a ha!
p
 la ha ha! — *mf* la a ha!

p *Poco rit.* *rf* *Tempo.* (eu donnant un peu de voix)

Un na - vi - re partant pour Fran - ce! La la la

Un na - vi - re partant pour Fran - ce! La la la

Un na - vi - re partant pour Fran - ce! La la la

p *Tempo.*

Più lento. *pp*

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Poco rit. *Tempo.*

la la la la la la la la

la la la la la la la la

la la la la la la la la

1^o Tempo. *pp*

Ped. *

AIR.

N° 13.

Virginie paraît - elle s'arrête au fond sous les palmiers qui ombragent la fontaine et écoute.

VIRGINIE.

Andantino (♩ = 69)

p

VIRGINIE.

senza rigore.

Bruits lointains, _____ chants des mate -

rit.

pp

- lots, _____

Sou - pirs de la bri - se et des flots, _____

animé et plus f
Bercez jusqu'à l'au -

retenez et plus p

v. *_ro - re Mon rêve et mes a - mours, ——— Ber - cez jusqu'à l'auro - re Mon*

(avec une exaltation joyeuse.)

v. *rêve et mes amours! ——— Paul! ———*

All.^o con fuoco. (♩ = 120)

mf dim. p

v. *mes a - mis, de - main vous me verrez en - co - - re; Ma*

le

v. *mè - - re cède en - fin à ma voix qui l'im -*

-plo - re, Oui, ma mè - re cède en - fin à ma

voix qui l'im - plo - re, Près d'el - le; près de

vous — je res - te pour tou - jours!

a piacere.
pour toujours! — Plus lent.
f

Andante sostenuto. (♩ = 56)

p.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Animez un peu.

Ped. ☆

ri - te - nu - to.

crise. *dim.*

v.

Quel le sé - ré - ni - té dans les cieux, — dans mon â - - me!

p.

Ped.

v.

O brises de la nuit, — sous vos ai - - les de flam - - me

Je ne me sens plus tressail - lir, je ne me sens plus tressail - lir,

Et mon cœur a - pai - sé — semble se re - cueil - lir!

poco rit.

cre - - - scen - - - do. *p* *cresc.*

Quel - le sé - ré - ni - té dans les cieux. dans mon â - - me!

mf *dim.* *p*

Oui, mon cœur a - pai - sé — sem - ble se re - cueil - lir,

poco rit.

v.
 Oui, mon cœur — apaisé — semble se recueil — lir!

cresc. *p* *cresc.*

v.
 Quel — le sé — ré — ni — té, — — — — — quel — le sé — ré — ni — té dans les

mf *cresc.* *mf*

plus vite.

v.
 cieux, — — — — — dans les cieux, — — — — — dans mon à — — — — —

rit. *suivez* *p* *cresc.*

très long.

v.
 — — — — — me!

mf *p* *3* *Plus animé. (♩ = 80)* *mf*

Ped. *

Il m'ai - me! il m'ai - me! —

dim. *pp*

la forêt, — les vents, — la mer loin - tai - ne Re -

.di - sent ce doux mot en ac - cords in - fi - nis!

pp

Je l'entends murmu - rer aux flots de la fon - tai - ne, —

v Et je l'entends chan - ter aux oi - seaux dans leurs nids, —

v Et je l'entends chan - ter aux oi - seaux dans leurs nids! —
 Animez peu à peu.
 cre - - - - - scen - - - - - do.

v Ah! —

v Chan - - - - - tez, oiseaux, chan - tez en - co - re, Ainsi qu'autrefois, —
 All° moderato. (♩ = 100).
 f p

Ped. ☆

Ainsi qu'autrefois! — Chan - - tez! que votre voix so - no - re

tr

f *p*

Ped. ☆

Se mêle à ma voix! — Se mêle à ma voix, — Sous les li - nes et les

poco rit.

Poco più lento.

pp

fleurs, — A travers le feuilla - ge

som - - - bre, — Je crois voir pal - pi - ter dans

v. l'om - bre Vos ai - les aux mil - le cou -

v. leurs, Vos ai - les aux mil - le cou -

poco rit.

v. leurs. O chers oi - seaux

v. que j'ai vu naî - tre Et que j'ai nourris de ma

v. main, - Vous semblez m'ai - mer, - me con - naî - tre; Par - ta -

Animez.

v. *gez* — mou bon — heur! — on nous u — nit — de — —

pp

v. — main, on nous u — nit de — — main! —

cresc. ff

v. Ah! ah! ah! ah!

6 rit.

v. Chan — tez, oiseaux, chantez en — co — re, Ainsi qu'autrefois, —

1° Tempo.

f p Pod. *

v. *tr*
Ainsi qu'autrefois! — Chan — tez! que votre voix so — no — re

f *p*
Ped. * *mf*

v. Semêla ma voix, — Se mêle à ma voix, — Se mêle à ma

fp *f*

v. voix!
con brio. *tr* *tr* *tr* *tr* Ah!

f *p*

v. ah!

f *p*

First system of a musical score. It features a vocal line with lyrics "ah! ah! ah! ah!" and a piano accompaniment. The piano part includes trills and arpeggiated figures. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of the musical score. The vocal line includes the lyrics "ah! ah! Chantez, oiseaux, chantez en co". The piano accompaniment continues with trills and arpeggios. The key signature remains two sharps.

Third system of the musical score. The vocal line has the lyrics "re! Ah!". The piano accompaniment features a section marked "Tempo." with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) section. The piano part includes trills and arpeggiated patterns.

Fourth system of the musical score. The vocal line has the lyrics "Ah!". The piano accompaniment continues with a forte (*f*) section and a piano (*p*) section, featuring trills and arpeggios. The key signature remains two sharps.

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! Chan_tez, oi_seaux, chantez en

co re! Chan_tez; oi_seaux, chantez en

rit.
Très animé
mf

co re, Chantez, oi_seaux, chantez en co

cresce molto.

re!

ff

ff

This system features a vocal line with a single note 're!' and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *ff* and a trill in the right hand.

Ah! ah! ah! Chan

This system contains a vocal line with the lyrics 'Ah! ah! ah! Chan' and a piano accompaniment. The piano part is mostly silent, with a few notes in the bass line.

tez!
Très animé.

ff

avec la pédale.

This system shows a vocal line with 'tez!' and 'Très animé.' and a piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *ff* and includes the instruction 'avec la pédale.' (with the pedal).

dim.

This system features a piano accompaniment with a dynamic marking of *dim.* (diminuendo).

p

This system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano).

(Portant la main à son cœur.) (Elle se dirige en chancelant vers un banc de gazon.)

Ah! — le bonheur'op - presse! Je me sens défaut -

Plus lent.

(Elle s'assied.) (Elle s'étend sur le gazon.)

..rir! Tout flotte à mes re - gards!

dans cette vague i - vresse Qu'il serait doux de s'endormir, Qu'il serait

(Virgine s'endort. — Silence.)

doux de s'endor - mir!

pp

SCÈNE ET COUPLETS.

N^o. 14.

VIRGINIE.

MÉALA.

PIANO.

All^{to} con spirito. (♩ = 63)

p *fp* *tr. min.*

p *fp* *tr. min.*

MÉALA. (apercevant Virginie.) (S'approchant d'elle sans bruit.)

Ah! La jeune maîtresse! et le dort! *Mouv^t du Duo.* et le rê...

fp *pp* *pp*

VIRGINIE. (rêvant.)

Paul!

ve!

que ton songe heureux tranquillement s'achève.

1^o Tempo.

p

MÉALA.

(saccadé et à voix couverte)

Dans le bois

tr.

fp

p

A ma voix Tout s'éveille, Tout s'éveille!

Près de toi Grâce à moi Chacun veille, Chacun

avec force.

court.

veille! Dieu punir le méchant et rit de ses efforts!

fp

fp

cresc.

dolce.

M. *Dors!* *Dors!*

Andante. (♩ = 54)

p *rinfz.*

Ped. *

M. *dim.*

Dors!

pp *rinf.* *pp* *pp*

Ped. *

(saccadé et à voix couverte)

M. Au ciel bleu C'est le feu Qui s'élan- ce,

p

M. Qui s'élan- ce! Mes a- mis m'ont pro-

M. *avec force.*
 mis La ven - geance, La ven - geance! A toi

M. *court.*
 leurs bras sauveurs! au traï - tre le re - mords!

M. *dolce.*
 Dors! Dors!

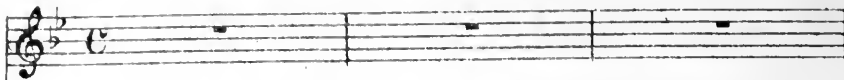
M. *dolce.*
 Dors!

Méala aperçoit M^{me} de la Tour qui entre suivie de M^r de la Bourdonnais. — Elle se tient à l'écart. — Le gouverneur est en habit de voyage. Quelques laquais en livrée et plusieurs matelots se tiennent au fond, sous les arbres, des torches de résine à la main.

SCÈNES ET FINAL.

N° 14 bis.

VIRGINIE.

M^{me} de la TOUR.
MARGUERITE.

MÉALA.



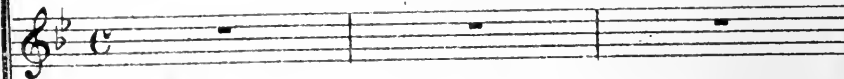
LA BOURDONNAIS.



CONTRALTOS.



TÉNORS.



BASSES.



Allegretto espressivo. (♩ = 108)

PIANO.

M^{me} de la TOUR. (d'une voix éteinte à M^r de la Bourdonnais)

(elle chancelle_Marguerite
la soutient dans ses bras)

de la T.

qu'e - xigez - vous? ma fil -

de la T.

- le! _____

M^{re} de la BOURDONNAIS. (montrant un papier scellé du sceau royal)

J'ai l'ordre exprès de sa fa - mille Et cet ordre est signé du

MÉALA. (courant vers M^{re} de la Tour)

Ah! maî -

de la B.

roi. Je pars cet te nuit même et l'em mène avec moi!

f *p* *cresc.* *f* Più lento.

M.
 - tres - se el - le dort! elle est là!

M.
 (elle montre Virginie endormie)
 ne la réveille pas.

M^{me} de la TOUR.
 Vir - gi -

de la T.
 - di - el Mesuré.
 M^e de la BOURDONNAIS. *poco rit.*

hâtons-nous, hâtons-nous. ma 'da-me; le temps

8----- 1^o Tempo. *f*

VIRGINIE.

(rêvant)

de la B.

Paul! _____

(Ils descendent en scène et entourent Virginie)

pres - - - - se! —

Contraltos et Enfants.

p

Un na-vi - re quit -

Ténors. AU LOIN.

p

Un na-vi - re quit -

Basses.

p

Un na-vi - re quit -

Andantino.

p *crese.* *f.* *pp*

Ped. *

v.

mes amis! _____ de - main _____ vous me ver-

- te le port. — Un na-vi - re par - tant pour

- te le port. — Un na-vi - re par - tant pour

- te le port. — Un na-vi - re par - tant pour

- rez en - co - re! Ah! chan - tez, oi - seaux, chan -
 Fran - ce, Un na - vi - re quit - te le port -
 Fran - ce, Un na - vi - re quit - te le port -
 Fran - ce, Un na - vi - re quit - te le port -

- tez! Chantez, oiseaux, chantez, chan -
 Un na - vi - re partant pour Fran - ce!
 Un na - vi - re partant pour Fran - ce!
 Un na - vi - re partant pour Fran - ce!

V. *tez!*

de la T. *dé - ja!*

de la B. *Voi-ci le jour! de grâce, é-veil-lez-*

Moderato, *f* *fp*

M^{me} de la TOUR. (l'arrêtant d'un geste suppliant.) MARGUERITE.

Ma Vir-gi - ni - e! hé -

de la B. *-la!*

Plus animé. *mf*

VIRGINIE. (s'éveillant.)

M^{me} de la TOUR. *ma*

Ma *las! ma fil - le!*

pp *suivez*

(Elle voit pleurer sa mère, regarde autour d'elle aperçoit M^e de la Bourdonnais et se jette dans les bras de M^e de la Tour en poussant un grand cri.)

mè - re! Ah!

Mesuré. 1^o Tempo.

mf *ff*

(LA TOILE TOMBE.)

8-7

Fin du 2^e Acte.

ENTR' ACTE.

Allegretto maestoso.

PIANO.

f *dim.* *f* *dim.* Ped. *

f *dim.* *p* *cresc.* Ped. *

p *cresc.* *p* Ped. *

Ped. *

mf Andante.

pp

Même mouv!

The musical score is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The dynamics and markings are as follows:

- System 1: *p* (piano)
- System 2: *cresc.* (crescendo)
- System 3: *dim.* (diminuendo), *p* (piano)
- System 4: *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo)
- System 5: *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo)
- System 6: *pp* (pianissimo)

The notation includes various rhythmic values, slurs, and articulation marks such as accents and slurs. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

1^o Tempo.

12/8

p *cresc.*

Ped. *

Ped. *

cresc.

cresc.

Ped. *

Ped. *

p *cresc.*

Ped. *

f

p

RIDEAU.

Ped. *

Ped. *

p

p *f* *dim.*

Ped. *

ACTE III.

Une grotte sauvage au bord de la mer.

SCÈNE ET CHANSON.

N^o 15.(Elle est assise à l'entrée de la grotte
les regards tournés vers la mer)

MÉALA.

Mou jeune maî-tre sou - pi - re!

PIANO.

M.

Il se consu - me, — il lan - guit!

Andantino.

M.

Depuis cette triste nuit Je ne l'ai pas vu sou - ri-re.

M.

Un peu animé. Qu'une voile au loin — glisse à l'horizon, Lento.

f dim. p

senza rigore.

M. Les yeux perdus dans l'espa - - ce, Comme pri - vé de rai -

pp

M. - son, Du haut de ces ro - chers il la suit, el - le pas -

M. - se! (se levant) Moi pour le conso -

Un peu animé.

f *dim.* *p*

Mesuré.

M. - ler je n'ai que ma chan - son, je n'ai que ma chan - son.

CHANSON.

Allegretto. (♩ = 92)

mf

f *p* *f*

MÉLÉE.

p

En vain sur cet - te loin - tai - ne

m.

ri - ve La main d'un maî - tre me tient cap - ti - ve, Je

M. vole en chan_tant Vers l'a_m i qui m'at - tend. En vair le ma_i

M. - tre me tient cap - ti - ve, Mon â_me là - bas s'en -

M. - vole en chan - tant, Mon â_me là - bas s'en - vo -

M. le en chan - tant.

rit. *Tempo.* *f*

pp *mf* *f*

suivez.

M. Les cœurs amoureux, les cœurs fi - dè - les Ont pour se chercher Et

M. pour se rapprocher, Ainsi que l'oiseau léger, ain - si que l'oiseau léger, des

M. ai - les, des ai -

(1)

M. - les! En vain sur cet - te loïn - tai - ne ri - ve La

M. main d'un mai - tre me tient cap - ti - ve, Je vole en chan -

(1) À la fin de la partition voyez une variante de ce trait.

rit. *Tempo.*

- tant Vers l'a - mi qui m'at - tend. Ah! En

suivez. *f*

vain le maî - tre me tient cap - ti - ve, Mon â - me là -

p

— bas s'eu - vole — en chan - tant, — Mon â - me là — bas s'en -

f *p* *rit.* *Tempo.*

- vo - - - le en chan - tant!

mf *pp* *f* *suivez.*

SCÈNES ET PETIT QUATUOR.

N° 15 bis.

M^{me} de la TOUR

MARGUERITE

MÉALA.

DOMINGUE.

PIANO.

Allegro molto ($\sigma=72$)

p *cresc.* *f*

MARGUERITE (accourant)

MÉALA.

MARGUERITE.

Paul, — mon fils! — Vous i — ci! Paul, — où donc es-

DOMINGUE.

- tu? — là! — de bout sur ce roc so li tai —

Poco più lento.

mf *f*

D. *re* *Andantino 1^o* *p* De sa douleur rienne peut le dis -

D. - tra - re; Il n'entend plus la voix de Mé - a - la; Il ne veut plus qu'une dou - ce pa -

D. *MARGUERITE.* - ro - le Cal - me son â - me et le con - so - le! Il se ca - che, il me

M^{me} de la TOUR. il me maudit hé - las! _____

M^{me}. fuit! _____ *DOMINGUE.* Sa pensée et son

Animé. *ff* *ff*

cœur sont loin de nous! là-bas! N'troublez pas son

Moderato (♩ = 100)

pp

rê - ve! il lui par - le... il l'ap -

Più lento.

mf *f*

- pel - le! Il croit la voir en - cor: c'est el - le qu'il en - tend!

pp

Ped. *

M^{me} de la TOUR.

Oui, comme

Il lui sou - rit! il est près d'el - le!

Ped *

de la T. **DOMINGUE.**

nous, il es_père. il at_tend! — Et huit mois ont passé sans let_tre, sans nou_

MARGUERITE.

Et Dieu sait si nos yeux la rever_ront! —

vel_le! plus bas! Parlez plus bas! mai_tres -

MÉALA.

M.

_ se, Et qu'il ne sache pas Les projets, la folle espérance Du maître détesté qui l'a suivie en

M.

(d'une voix sombre) 3 3

France! Mieux va_lait — qu'il restât en ce lieu Sous les débris de sa maison en

DOMINGUE.

Sainte-Croix!

M^{me} de la TOUR. (vivement)

Un tel souhait of - fen - se Dieu Et tu ne connais pas le cœur de Virgi -

feu!

f *mf*

de la T.
- ni - e Si tu crois — qu'elle a pu consentir d'être u - ni - e A ce méchant dont elle fait, mé -

de la T.
- pris!

MARGUERITE.

Sa - vez - vous à quel piège un cœur peut ê - tre

p

M^{me} de la TOUR.

(avec douleur)

pris! Non! non! je serais trop pu - ni - e S'il fallait acheter son retour à ce

ff

6 temps

6 temps

6 temps

de la T.

tempo

prix.

Allegretto moderato (♩=96)

fp

de la T.

MARGUERITE.

MÉALA.

DOMINGUE.

dolce.

Que l'en - fant que j'ai - me

dolce.

Que l'en - fant que j'ai - me

dolce.

Que l'en - fant que j'ai - me

dolce.

Que l'en - fant que j'ai - me

pp

de la T.

Ma.

M.

D.

Nous re - vienne un jour, — Que vers nous Dieu mê - me

Nous re - vienne un jour, — Que vers nous Dieu mê - me

Nous re - vienne un jour, — Que vers nous Dieu mê - me

Nous re - vienne un jour, — Que vers nous Dieu mê - me

de la T.
Hâ - te son re - tour. — O pauvre ex - i - lé - e

Ma.
Hâ - te son re - tour. — O pauvre ex - i - lé - e

M.
Hâ - te son re - tour. — O pauvre ex - i - lé - e

D.
Hâ - te son re - tour. — O pauvre ex - i - lé - e

de la T.
Qui gé - mis là - bas — Libre et con - so - lé - e.

Ma.
Qui gé - mis là - bas — Libre et con - so - lé - e,

M.
Qui gé - mis là - bas — Libre et con - so - lé - e,

D.
Qui gé - mis là - bas — Libre et con - so - lé - e,

de la T.
Re - viens dans nos bras! — Libre et con - so - lé - e.

Ma.
Re - viens dans nos bras! — Libre et con - so - lé - e,

M.
Re - viens dans nos bras! — Libre et con - so - lé - e.

D.
Re - viens dans nos bras! — Libre et con - so - lé - e,

de la T.
Re - viens dans nos bras, — Re - viens dans nos bras. —

Ma.
Re - viens dans nos bras, — Re - viens dans nos bras. —

M.
Re - viens dans nos bras, — Re - viens dans nos bras. —

B.
Re - viens dans nos bras, — Re - viens dans nos bras. —

Sans lenteur.

f

p

DOMINGUE.

MARGUERITE.

Voici le jeune maître, il vient à notre

DOM. (la retenant)

voix. — Non! — non! il lit en - cor après tant de longs mois, Cette

lettre é - cri - te par el - le. —

MARGUERITE.

Animez. *p* *cresc.*

rè - ve! ô souve - nir! — dou - leur toujours nou -

MÉALA

vel - le! — Virgi - nie est là, — près de lui! —

Ped. *

MÉALA. à demi-voix.

Les cœurs amoureux, les cœurs fi - de - les Ont pour se chercher et

DOMINGUE. à demi-voix.

Les cœurs amoureux, les cœurs fi - de - les Ont pour se chercher et

Mouv^t de la chanson.

pp

M. pour se rapprocher, Ainsi que l'oi-seau léger, Ainsi que l'oi-seau léger, des

D. pour se rapprocher, Ainsi que l'oi-seau léger, Ainsi que l'oi-seau léger, des

M. ai - les Des ai - les!

D. ai - les Des ai - les!

cresc.

(Méala entraîne Marguerite et M^{me} de la Tour — Domingue les suit — Paul entre en scène une lettre à la main)

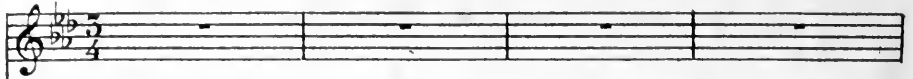
Ped.

*

AIR DE LA LETTRE.

N° 16.

PAUL.



Allegretto moderato espressivo. (♩=88)

PIANO

PAUL. (lisant)

Chè - re mè - re, vous m'a - vez dit De vous man -

- der les jours de joie Ou de cha - grin que Dieu m'en - voie;

P. C'est à grand pei - ne; on min - ter - dit De vous é -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat major). The lyrics are "C'est à grand pei - ne; on min - ter - dit De vous é -". The piano accompaniment is written in a grand staff with a key signature of two flats. The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the vocal line, and chords and moving lines in the piano part.

P. - cri - re, et moi, sans ar - mes - Contre un si ri - gou -

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- cri - re, et moi, sans ar - mes - Contre un si ri - gou -". The piano accompaniment features a prominent chordal texture in the right hand, with the left hand providing a steady bass line.

P. - reux ar - rêt, Je vous fais te - nir en secret Ces mots arro - sés de mes

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- reux ar - rêt, Je vous fais te - nir en secret Ces mots arro - sés de mes". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the left hand.

P. lar - mes, Ces mots arro - sés de mes lar - mes. D'autres tour -

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "lar - mes, Ces mots arro - sés de mes lar - mes. D'autres tour -". The piano accompaniment features a more active and melodic line in the right hand, with the left hand continuing to provide harmonic support.

P. *ments que je pré- voi Me tiennent le cœur en a - lar - mes;*

P. *J'ai trop pleu - ré. rap - pe - lez - moi,*

P. *J'ai trop pleu - ré, rap - pe - lez moi.*

ten

P. *Au sein mê - me de la riches - se Je suis plus pau - vre*

P
qu'au - trefois, — Ne pouvant vous fai - re larges - se

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

P
De tous les biens que je reçois; — Il a fal - lu que

The second system continues the musical piece. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

P
vo - tre fil - le — Se ca - chât des re - gards jaloux —

The third system of music shows the vocal line with a long note followed by a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and chords.

P
Pour recourir à son aiguil - le Et travailler au moins pour vous. —

The fourth and final system on this page. The vocal line starts with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment concludes with the same rhythmic pattern as the previous systems.

P.
Hé - las! c'est là tout le mé - ri - te Des me -

P.
- nus objets faits par moi que j'ai pu joindre à mon en - voi Pour

cresc. *mf*

P.
vous et maman Margue - ri - te, Pour vous et maman Margue - ri -

dim.

(Tirant de la lettre une petite fleur séchée)

P.
- te Paul

cresc. *f* *p*

P. cet - te pe - ti - te fleur Que l'on ap - pel - le vi - o - let - te Du nom

pp

P. mè - me de sa cou - leur; ————— Elle

P. semble éclore en ca - chet - te Sous les buis - sons — où la tra -

P. - hit Le doux par - fum quel - le re - çè - le, Le doux par -

P. *f*

- fum qu'elle re - cè - le; Par les

P.

soin de Paul puisse-t-el - le Pros - pé - rer

P.

en cet hum - ble nid De fleurs de mousse et de ver - du - re.

P.

Où notre fon-tai-ne mur - mu - - re, Où no-tre fon-tai-ne mur-

p *più f*

P. *mu - re, Où nos oiseaux chan - tent en chœur.*

cresc.

P. *Hé - las! où j'ai laissé mon cœur!*

f *dim.*

Ped. *

P. *Hé - las! où j'ai laissé mon cœur! Hé -*

f *dim.*

Ped. *

a piacere.
P. *- las! où j'ai laissé mon cœur!*

p *p*

suivez.

Ped. *

(Paul base la lettre et la fleur avec transport)

Allegro appassionato. (♩=108)

Ped. * *p* *ritenuto.* *p* *crese..*

The piano introduction consists of two systems. The first system features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment. The second system continues the accompaniment with a *ritenuto* marking and a *crese..* (crescendo) marking.

P. O Virgi - ni - - e, ô ché - re bien ai -

f *dim.*

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef, and the piano accompaniment is in a grand staff. The piano part features a *f* (forte) dynamic and a *dim.* (diminuendo) marking.

P. - mé - - e. Cette let - tre me parle a - vec ta douce voix. .

p

The second system of the vocal and piano accompaniment. The piano part features a *p* (piano) dynamic marking.

P. En la li - sant je crois'enten - dre. — je te vois,

The third system of the vocal and piano accompaniment.

P. Et ma lèvre enflam - mé - - e Y cher - che nuit et

P. jour, Pour cal - mer mes dou - leurs, La

P. tra - ce de ta main. la tra - ce de tes

(Il cache la lettre et la fleur dans son sein)

P. pleurs !

cresc. *ff* *dim.*

P. Ah! reviens, reviens dans mes bras Si ton cœur se souvient en-



P. - co - re! Ah! re - viens, reviens dans mes bras Si tes pleurs ne men - tent



P. pas! — Tou - jours, — toujours — pré - sente — à ma pen -

Tempo.



P. - sé - e! Hé - las! que de jours écou - lés! — Dieu seul en sait le



P. nom - bre; Un ar - bre qui nais - sait dans la plai - ne là

P. bas, — Au temps de son dé - part, — donne déjà de l'om -

Très lent. (sans donner de voix et en pleurant)

P. — bre. — Ah! re - viens, reviens dans mes

senti. *pp* *suivez.*

Plus animé. (avec toute la voix)

P. bras Si ton cœur se souvient en - co - re. Ah! re - viens, reviens dans mes

mf *ff*

P. *p*

bras Si tes pleurs ne mentent pas, — Si tes

dim. p

P. pleurs ne mentent pas, — Si tes pleurs — ne mentent

f *p*

P. pas. — Si tes pleurs — ne men - tent

f *cresc.* *ff*

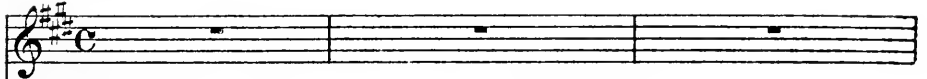
Ped. *

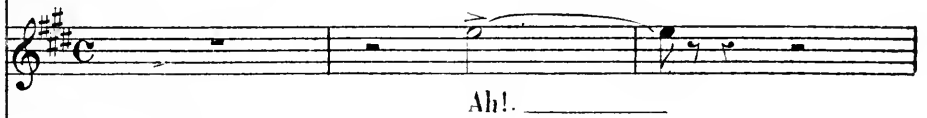
P. pas!

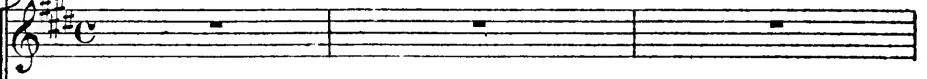
ff

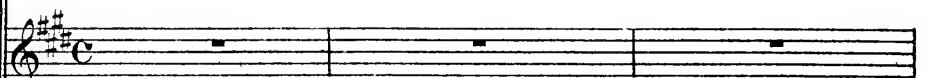
SCÈNE DE LA VISION.

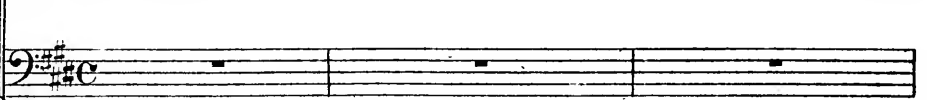
N° 17.

VIRGINIE. 

PAUL.  Ah! _____


SOPRANOS. 

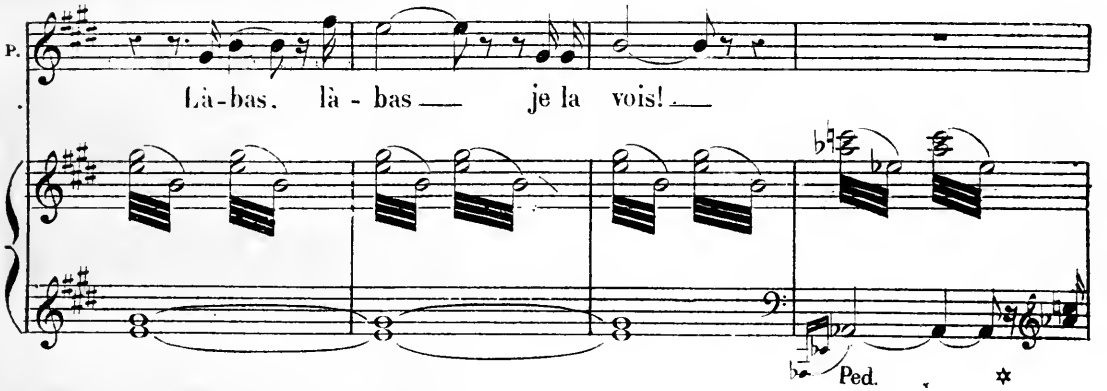
TENORS. 

BASSES. 

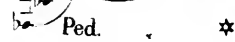
Allegretto moderato. (♩ = 80)

PIANO. *pp* 

Ped. 

P. 

Là-bas. là - bas — je la vois! —

Ped. 

P. 

Je la vois! Bel-le, heu-reu-se, pa - ré - e!

p

De leurs hommages en - tou - ré - - et - - Son cœur est tout en.

Ped

p

- tier à ces plaisirs si doux, — A l'orgueil d'être belle! et peut être un époux...

p

fp

ff

p

Nou! — nou! — mon cœur lui fait in - ju - re..

pp

Ped

(dans une sorte d'extase)

Comme les an - ges ra - di - eux — Son image cé - leste et

pp

P. pu - re, Ain - si que dans un rê - ve, ain -

Ped. ☆ Ped. ☆

P. - si que dans un rê - ve ap - paraît à mes

largement.

Ped. ☆ Ped. ☆

P. Animé, yeux!

ff

Ped. ☆

Le fond du théâtre s'ouvre et laisse voir à travers une gaze un salon richement éclairé. Des gentilshommes s'y promènent

Ped. ☆

et causent. Au premier plan un peu à l'écart, Virginie est assise et semble rêver.

Ped. ☆

Menuet gracieux.

Bouches closes.

pp Ou ou

(Chœur invisible)

This system contains the first four measures of the piece. It features three staves for piano accompaniment (treble, middle, and bass clefs) and two staves for an invisible choir. The piano part is marked *pp* and includes the vocal line 'Ou' in the first and third measures, and 'ou' in the second and fourth measures. The choir part is marked '(Chœur invisible)' and contains rests throughout.

(1) ou ou ou

This system contains measures 5 through 8. It features the same three piano staves and two choir staves. The piano part continues with the vocal line 'ou' in measures 5, 6, and 7. A first ending bracket labeled '(1)' spans measures 7 and 8. The choir part remains silent.

ou ou ou ou

This system contains measures 9 through 12. It features the same three piano staves and two choir staves. The piano part continues with the vocal line 'ou' in measures 9, 10, 11, and 12. The choir part remains silent.

ou ou

ou ou

ou ou

Empty piano accompaniment staves.

PAUL.

Autour d'elle tout est en

Empty piano accompaniment staves.

fê - te; Mais à l'é - cart, baissant la tête, ELle murmure un nom, le.

p

pp

Empty piano accompaniment staves.

P. mien!... Dieu tout puis - sant!... comme un écho loin - tain, Sa voix, douce harmo.

rit.

fp *fp* *pp*

P. - ni - e. Vo - le, fend l'air, et franchissant les flots, l'es -

fp *fp*

P. - pa - ee, arrive à moi!

Moderato. (♩ = 88)

fp *p*

VIRGINIE.

Paul!...

Virgini - e! C'est el - le! c'est sa voix! j'en.

Animé.

long. pp *p cresc.*

les 2 Ped. *

librement.

P. *tends, je la vois!*

Sopranos. *Bouches closes.*
pp Ou

Ténors.
pp Ou

Basses.
pp Ou

f *dim.* *1^o Tempo.*
(Chœur invisible)

(Quelques personnes entourent Virginie qui sort de sa rêverie) (Une vieille dame s'approche de Virginie et semble lui parler en lui montrant une harpe)

P. *On l'en-tou-re!*

ou

ou

ou

p

(Virginie se lève et semble hésiter)

P. *ou* fin - vite à chan - ter; *elle hé -*

ou

ou

ou

ou

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It begins with the lyrics "ou fin - vite à chan - ter;" and ends with "elle hé -". The second, third, and fourth staves are piano accompaniment. The second and third staves are in treble clef, and the fourth is in bass clef. They feature long, flowing melodic lines with many slurs and ties. The piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note arpeggiated pattern in the left hand of the bottom staff.

P. *- si - - te!* *Son cœur*

ou

ou

ou

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef, continuing from the previous system with the lyrics "- si - - te!" and "Son cœur". The second, third, and fourth staves are piano accompaniment. The second and third staves are in treble clef, and the fourth is in bass clef. They continue the melodic lines from the first system, with long slurs and ties. The piano accompaniment maintains the sixteenth-note arpeggiated pattern in the left hand of the bottom staff.

(Virginie promène ses regards autour d'elle
comme si elle cherchait quelqu'un)

P. *3*
 treuble d'e moi.
 ou
 ou
 ou

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line starting with a triplet of eighth notes. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff having a '3' above it. The fourth staff is empty. The fifth and sixth staves are also empty.

P. El - - le re - - gar - de et dou - fe Si je suis

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line with the lyrics 'El - - le re - - gar - de et dou - fe Si je suis'. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth staff is empty. The fifth and sixth staves are piano accompaniment, with a 'pp' dynamic marking in the fifth staff.

(Mouvement de Virginie comme si la
voix de Paul arrivait jusqu'à elle)

P. là! c'est moi! El le m'en - tend! (Virginie s'assied
devant la harpe)

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line with the lyrics 'là! c'est moi! El le m'en - tend!'. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth staff is empty. The fifth and sixth staves are piano accompaniment. The system ends with a double bar line and a key signature change to one sharp.

v. Je - cou - - - - - te!

Andante (♩. = 48)

p *mf*

VIRGINIE.
(s'accompagnant sur la harpe)

Que ma chan - son vers toi s'en - vo - - - - - le, O doux a -

p

- mi que j'ai quit - té! - - - - - Quelle te porte en li - ber - té Un sou - ve -

- nir qui te con - so - - - - - suivez - le! Que ma chan - son vers toi s'en -

rit.

- vo - - - le O doux a - mi que j'ai quit - té! Ah!

que ma chan - son vers toi s'en - vo - le Ah!

que ma chan - son vers toi s'en - vo -
poco rit. *Pressez.*

le Ah!

Que ma chanson vers toi s'envo -

(1) Au théâtre on passe du signe Φ (4^e ligne) au même signe page 305.

(Ou chuchotte autour de Virginie, la vieille dame paraît mécontente, Virginie reste érangère à ce qui se passe autour d'elle)

V.

le! —

PAUL.

Ah! chan - te, chante en - co - re! Ce monde que j'ab-

Très animé (♩=116)

mf

P.

- hor - re Peut en ri - re tout bas Ah!

pp

P.

chan - te, chante en - co - re! N'é - cou - te pas, — n'é - coute

più f

P.

pas, — chante en - co - re, — n'é - cou - te

cresc. *f* *f*

VIRGINIE.

Jem'oubli - rais plu - tot moi - mè - - - me - - - Que d'oubli -

pas! —

4 1^{rs} et 4 2^{ds} Sopranos. (Bouches closes)

pp Ou

4 1^{rs} et 4 2^{ds} Tenors.

pp Ou

6 Basses.

pp Ou

1^o Tempo.

p

- er — nos doux ser - ments L'heureux pa - ys, les lieux char - mants Où j'ai lais -

ou

ou

ou

Je m'oublirais plutôt moi-même, Ah!

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics "Je m'oublirais plutôt moi-même, Ah!" are written below the vocal staff. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line.

The second system shows the piano accompaniment for the second system. It continues with the right-hand part playing chords and the left-hand part playing a steady bass line.

Je m'oublirais plutôt moi-mé - - - me. C'est

poco rit. pressez.

The second system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics "Je m'oublirais plutôt moi-mé - - - me. C'est" are written below the vocal staff. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line. The tempo marking "poco rit. pressez." is placed above the vocal staff.

suivez.

The third system shows the piano accompaniment for the third system. It continues with the right-hand part playing chords and the left-hand part playing a steady bass line. The tempo marking "suivez." is placed above the vocal staff.

(Les deux voix semblent traverser l'espace, se répondre, et se confondre dans un même élan amoureux.)

moi! — c'est moi! — c'est

PAUL.
c'est moi! — c'est moi! — c'est

Mouvt du Duo.

p cresc.

moi!

moi!

ff ri - te - nu - to.

Par le ciel qui m'entend, — par l'air que je res.

Par le ciel qui m'entend, — par l'air que je res.

Tempo animato.

V.
pi - re, Par ce Dieu que je

P.
pi - re, Par ce Dieu que je

ff *p*

V.
prends à té - moin de ma foi,

P.
prends à té - moin de ma foi,

ff

V.
Par tes lar - mes, par ton sou - ri - re, Je

P.
Par tes lar - mes, par ton sou - ri - re, Je

p

V. ju - - re de nê - tre qu'à toi! ————— je

P. ju - - re de nê - tre qu'à toi! ————— je

p *cresc.*

Ped. *

V. ju - - re de nê - tre qu'à toi! ————— je

P. ju - - re de nê - tre qu'à toi! ————— je

p *cresc.*

Ped. *

V. ju - - re, je ju - - re de nê - tre qu'à ———

P. ju - - re, je ju - - re de nê - tre qu'à ———

ff *ff*

(Grande émotion dans l'assistance. — Sainte Croix paraît au fou; il est reçu par la vieille dame qui l'amène auprès de Virginie)

V. *toi!*

P. *toi!*

ff

Ped.

PAUL.

Grand Dieu ——— qui donc s'approche d'el - le!

fp

P.

lui ——— Sainte Croix! El - le re - fu - se devant

fp *fp*

(stupeur générale.)

P. tous — La main de cet indigne é — poux!

P. On foutra — — ge! on la chas — — — —

(avec un cri de joie.)

P. — se! el — le re — vient — — — — vers

(la vision disparaît.)

P. nous!

Enchaînez.

SCÈNE, ORAGE ET FINAL.

N° 18:

M^{me} de la TOUR.
MARGUERITE.

PAUL.

DOMINGUE.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

(accourant)

Maî - tre!

PAUL.

c'est toi Domin - - gue! ah! je lis dans tes

All^o non troppo. (♩ = 416)

p

yeux! Je de - vi - - ne, je sais ce que tu viens m'ap -

P.
 pren - dre! Elle revient vers nous — et Dieu va nous la

The first system of music consists of a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with the lyrics 'pren - dre! Elle revient vers nous — et Dieu va nous la'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

DOMINGUE.
 ren - dre! Elle est i - ci peut-ê - tre! Oui, —

crese.

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'DOMINGUE.' and contains the lyrics 'ren - dre! Elle est i - ci peut-ê - tre! Oui, —'. The piano accompaniment includes a 'crese.' (crescendo) marking. The vocal line has a melodic flourish at the end.

PAUL.
 maî - tre! ô cieux! —

f *p*

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'PAUL.' and contains the lyrics 'maî - tre! ô cieux! —'. The piano accompaniment is marked with a forte 'f' dynamic and a piano 'p' dynamic. The piano part has a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes.

DOMINGUE.
 El - le se - rait i - ci dé - ja — près de sa mè - re,

p

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'DOMINGUE.' and contains the lyrics 'El - le se - rait i - ci dé - ja — près de sa mè - re,'. The piano accompaniment is marked with a piano 'p' dynamic. The vocal line has a melodic flourish at the end.

D.

Près de vous, — si l'on eut osé — ga-gner la

D.

ter-re; Mais — un nua-ge noir obscurcit l'horizon,

D.

— zon, — Et nous som-mes dans la sai-son Des oura-

crese.

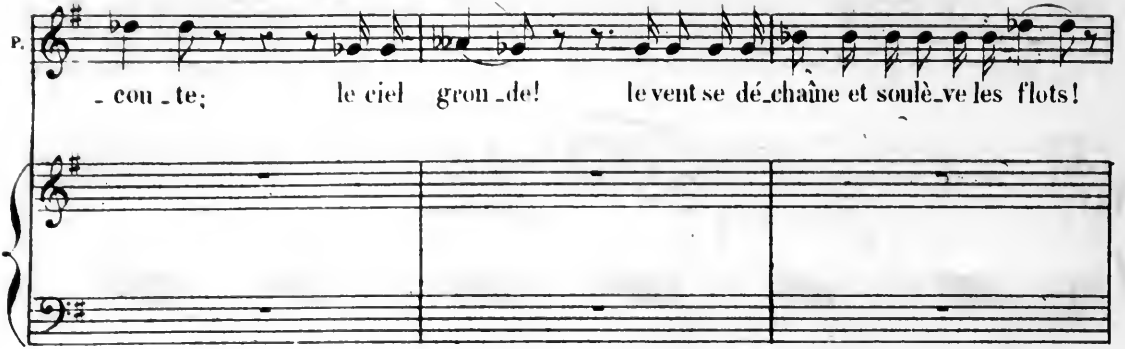
PAUL, (comme frappé d'un pressentiment funeste.) (il se penche et écoute aucun bruit, aucun souffle ne se fait entendre.)

D.

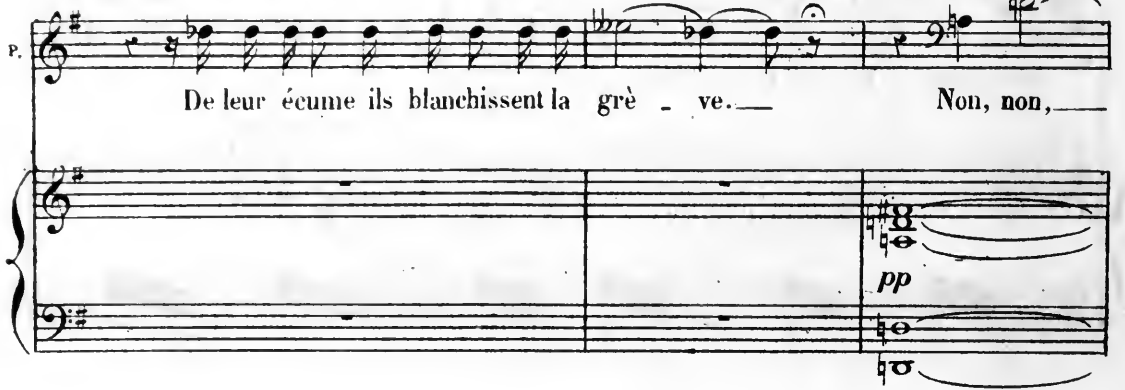
-gans!...malheur! malheur sur nous! é-

f *ff*

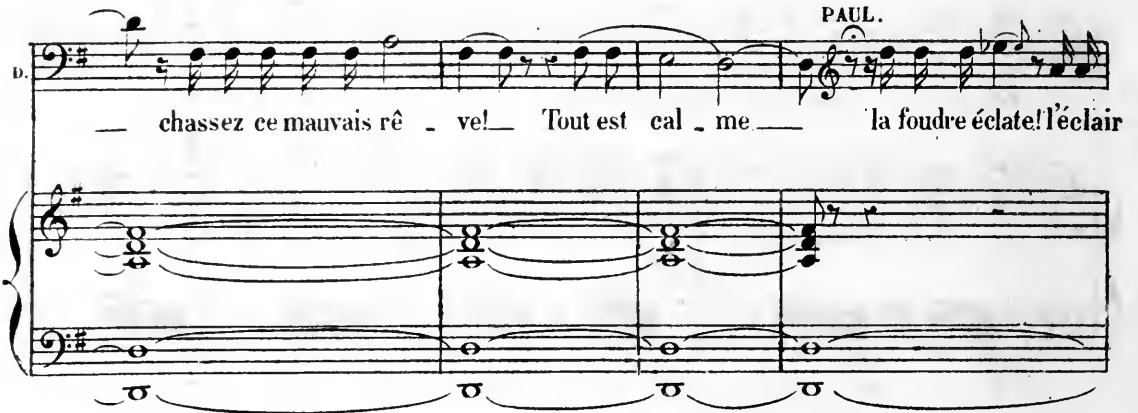
(à voix basse)

P.  - cou - te; le ciel gron - de! le vent se dé - chaîne et sou - lève les flots!

(silence profond) DOMINGUE.

P.  De leur écume ils blanchissent la grè - ve. — Non, non, —

PAUL.

D.  — chassez ce mauvais rê - ve! — Tout est cal - me — la foudre éclate! l'éclair

DOMINGUE.

P.  luit! — Le vaisseau qui la porte est perdu dans la nuit! Il dit vrai, la tempête ap.

PAUL.

- proche; le jour fuit! — Ah! que je meure donc moi-
Plus animé.

p *cresc.* *f* *p*

- mê - me En la pres - sant — con - tre mon cœur! — Le flot la

cresc.

ga - gne, el - le m'ap - pel - le! el - le m'appel - -

ritento. *f suivez.*

(il sort en courant Domingue le suit, le théâtre reste vide, Pourçau
- le!

f

éclate avec fureur)

ff
avec la pédale.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a complex, flowing melodic line with many accidentals and slurs. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *ff* is present above the right hand.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, while the left hand features a more active, rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present above the right hand.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present above the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present above the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present above the right hand.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dynamic marking of *ff* is present above the right hand.

Animez.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and begins with a series of chords, each marked with an accent (^). The lower staff is in bass clef and features a melodic line of eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure of the lower staff.

The second system continues the musical development with similar melodic and harmonic patterns in both staves.

The third system shows further melodic and harmonic progression in both staves.

The fourth system includes a measure rest of 8 measures in the upper staff, indicated by a dashed line and the number 8. The lower staff continues with its melodic line.

The fifth system continues the musical development with similar melodic and harmonic patterns in both staves.

The sixth system concludes with a forte dynamic marking of *tutta la forza.* and a *Ped.* marking at the bottom. The upper staff features a melodic line with some chromaticism, and the lower staff has a bass line with some chordal textures.

CHANGEMENT À VUE.

La Plage.

A quelque distance, en mer, parmi les récifs de la côte, le S^t Géran à demi submergé.

Sur le sable, Virginie étendue inanimée.—Paul agenouillé près d'elle.

Marguerite, M^{me} de la Tour, Méala, Domingue sont agenouillés près des deux amants.

Les habitants de l'île se pressent autour d'eux immobiles et frappés de stupeur.

8--
Andante. (♩ = 76)

sempre *ff* *f*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with a key signature of two flats and a time signature of 3/4. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 76 beats per minute. The dynamics range from 'sempre ff' to 'f'.

Sopranos. *f*

Ténors. *f*

Basses. *f*

Pau - vres a - - mants!

The vocal parts for Sopranos, Tenors, and Basses enter with the lyrics 'Pau - vres a - - mants!'. Each part is marked with a forte (*f*) dynamic. The music is in 3/4 time and two flats.

All^o mod^o

ff

The piano accompaniment continues with a more active texture. It features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo is marked 'All^o mod^o' and the dynamics reach 'ff'. There are triplets in the right hand.

(le ciel s'éclaircit — un rayon lumineux enveloppe le groupe des deux amants)

Plus lent.

mf

Pod.

The piano accompaniment for the scene change is marked 'Plus lent' and 'mf'. It features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo is slower than the previous section. There are sixteenth notes in the right hand and eighth notes in the left hand. The piece ends with a 'Pod.' (pédale) instruction and a star symbol.

(avec la voix étouffée par les sanglots)

PAUL.

Par le ciel qui m'entend, par l'air que je res.

sostenuto.

f *dim.* *p*

-pi - re Je ju - re, je ju - re de n'ê - tre qu'à

toi!

Sopranos *mf*

Sé - pa - rés sur la terre Et longtemps mal - heu -

mf Ténors.

Sé - pa - rés sur la terre Et longtemps mal - heu -

mf Basses.

Sé - pa - rés sur la terre Et longtemps mal - heu -

8

Animé.

mf

-reux, L'a - mour que rien n'al - tère Les attend dans le ciel et com -

-reux, L'a - mour que rien n'al - tère Les attend dans le ciel et com -

-reux, L'a - mour que rien n'al - tère Les attend dans le ciel et com -

Detailed description: This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and bass register. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. There are triplets in the vocal lines and piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 7/8.

-men - ce pour eux! — Sé - pa - rés sur la ter - re

-men - ce pour eux! — Sé - pa - rés sur la ter - re

-men - ce pour eux! — Sé - pa - rés sur la ter - re

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have a more melodic quality with some rests. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line. There are triplets in the piano accompaniment. The key signature and time signature remain the same.

L'amour que rien n'altè - re

L'amour que rien n'altè - re *marcato.*

L'amour que rien n'altè - re Les attend, *più f*

Ped. *

Detailed description: This system concludes the page. The vocal lines end with a triplet. The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a final chord. The key signature and time signature remain the same. There are performance markings like 'marcato.' and 'più f' (piano fortissimo). A 'Ped.' (pedal) marking is present at the bottom.

più f. *f.* *f.* *f.*

più f. *f.* *f.* *f.*

più f. *f.* *f.* *f.*

marcato.

l'amour - que rien n'altère, Oui, les attend -
 l'amour que rien n'altère, Oui, les attend -
 l'amour que rien n'altère, les attends, Oui, les attend -

8-

Ped.

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff*

dans le ciel et com - men - ce pour eux!
 dans le ciel et com - men - ce pour eux!
 dans le ciel et com - men - ce pour eux!

8-

Ped. * Ped. * 7 2 *

8-

Ped. * Ped. *

Page 52.

D. 
Vers les pa_ys loin - tains n'envoyez pas le jeu_ne maî_tre etc.

Page 59.

V. 
est pa - reil - - le. etc.

P. 
en - - chan - té? etc.


etc.

Page 224.

M. 
des - cen - - dre! etc.

Page 266.

M. 
des ai - - les! etc.


etc.